

167542

KUKA

Page 1 of 6

KUKA Deutschland GmbH | Zugsplätzstr. 140 | 86165 Augsburg | Germany

Consignee/Beneficiary
MAGNA PT SpA
 Via dei Ciclamini 4
 I-70026 MODUGNO BA

Sold-To-Party
KUKA Roboter Italia S.p.A.
 Via Leonardo da Vinci 3
 I-10095 GRUGLIASCO TO

Donato Aukofer

Delivery Note

Delivery No. 22122429	Date 17.12.2020	WBS Element V0062645
Purch. Order No. 005347	Date 10.11.2020	Terms of Delivery CIP delivery address
Supplier Ref. 32013869	Date 10.11.2020	Shipping Condition Shipping Truck
Customer No. 601891		
Supplier No.		Unloading Location
TPM-Identification		
Issue Slip No.		Total Weight
Bill of Lading		
Your Contact Person Mrs. Manuela Aukofer OP SC OM 13 Phone +49 +49 821 797-1045 Fax +49 821 797 41-1045 MANUELA.AUKOFER@KUKA.COM		

PROJECT MAGNA GETRAG

"4500598878"

4500 SP 2248

(Berbersing)
2466

Item	Material No.	Description	Stor. location	Quantity, QU	Net Weight						
1.0010	0010029727	KUKA Robots KR 20 R1810-2 Serial numbers: <table><tr><th>Robot</th><th>Cabinet</th></tr><tr><td>1303110</td><td>3060350</td></tr><tr><td>1303111</td><td>3060351</td></tr></table> HS-Code: 84795000 Country of Origin DE	Robot	Cabinet	1303110	3060350	1303111	3060351	0010	2,00 PC	2.000 KG
Robot	Cabinet										
1303110	3060350										
1303111	3060351										
	consists of:										
0020	0000321012	KR 20 R1810-2		2,00 PC							
0030	0000319847	Cable set INT 076ST1610 II		2,00 PC							
0040	0000328563	ES13 137 CTR PNT EPS AIR GND		2,00 PC							
0050	0000282850	ES36 117 CTR PNT EPS AIR GND		2,00 PC							
0060	0000260580	R0000 KUKA Orange		2,00 PC							

MAGNA

Cod.For. _____

21 DIC. 2020

USt-IdNr. DE11912140
 USt-Nr. 103/117/03000

KUKA Deutschland GmbH
 P.O.Box / Postfach 43 12 69
 86072 Augsburg
 Germany

KUKA Deutschland GmbH
 Headquarters
 Zugsplätzstraße 140
 86165 Augsburg
 Germany
 Tel +49 821 797-4000
 Fax +49 821 797-4040

Commerzbank Augsburg
 Konto 104 43 69 (BLZ 720 800 01)
 S.W.I.F.T.-Code : DRES DE FF 720
 IBAN DE20 7208 0001 0104 4369 00

"Konto 223 43 43 (BLZ 720 200 70)
 S.W.I.F.T.-Code: HYVE DE MM 408
 IBAN DE04 7202 0070 0002 2343 43"

Firma
Legende

Sitz und Registergericht
 Augsburg HRB 14914
 Executive Board:
 Klaus König (CEO)
 Michael Albert
 Michael Otto
 Wolfgang Mayer

Consignee/Beneficiary
MAGNA PT SpA
Via del Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

Page 2 of 6

Delivery Note

Delivery No. 22122429	Date 17.12.2020	WBS Element V0062645
--------------------------	--------------------	-------------------------

Item	Material No.	Description	Stor.location	Quantity QU	Net Weight
1 0070	0011083240	KRC4 SC5.1 X11/X13 X33 X66 X42 PFC IT Serial numbers: (3060350, 3060351)	0010	2,00 PC	404 KG
	consists of:				
0080	0000199752	KR C4 EU RAL 7016		2,00 PC	
0090	0000179071	Cabinet lock double bit		2,00 PC	
0100	0000199842	Connector panel cover RAL7016		2,00 PC	
0110	0000210896	POWER SUPPLY XFMRless 400V		2,00 PC	
0120	0000172005	POWER INFEED XFMRless HAN6		2,00 PC	
0130	0000185439	RAL7016 Anthracite gray/KUKA orange		2,00 PC	
0140	0000193037	Set of plates lt/en		2,00 PC	
0150	0000249932	Servo Configuration SC5.1		2,00 PC	
0160	0000187079	INTERFACE Parallel-Safety X11/X13		2,00 PC	
0170	0000178599	INTERFACE fast measuring X33		2,00 PC	
0180	0000189371	INTERFACE Ethernet 1xRJ45 X66		2,00 PC	
0190	0000180300	INTERFACE reference switch X42		2,00 PC	
0200	0000238015	CSP 2xUSB3.0		2,00 PC	
0210	0000271458	MCC-40.1S		2,00 PC	
0220	0000191987	Docs & Parts Standard		2,00 PC	
0230	0000311608	KSS 8.6		2,00 PC	
0240	0000311618	KUKA.PROFINET® M/S 5.0		2,00 PC	
0250	0000321297	KUKA.SafeOperation 3.5		2,00 PC	
0260	0000324615	KUKA.UserTech 4.0		2,00 PC	
0270	0000331310	KUKA.ExpertTech 4.0		2,00 PC	
0280	0000360403	KUKA.GripperSpotTech 5.0		2,00 PC	
0290	0000337682	KUKA.DeviceConnector pre-installed 2.1		2,00 PC	
0300	0000311617	KUKA.WorkVisual 6.0		2,00 PC	
0310	0000291556	KUKA smartPAD-2 10m Serial numbers: (31193, 31194) ECCN: EAR99	0010	2,00 PC	6,200 KG

USt-IdNr.DE 811912140
USt-Nr.103/11703000

KUKA Deutschland GmbH
P.O.Box / Postfach 43 12 69
86072 Augsburg
Germany

KUKA Deutschland GmbH
Headquarters
Zugspitzstraße 140
86165 Augsburg
Germany
Tel +49 821 797-4000
Fax +49 821 797-4040

Commerzbank Augsburg
Konto 104 43 69 (BLZ 720 800 01)
S.W.I.F.T.-Code: DRES DE FF 720
IBAN DE20 7208 0001 0104 4369 00

UniCredit Bank - Hypovereinsbank Augsburg
Konto 223 43 43 (BLZ 720 200 70)
S.W.I.F.T.-Code: HYVE DE MM 408
IBAN DE04 7202 0070 0002 2343 43

Sitz und Registergericht
Augsburg HRB 14914
Executive Board:
Klaus König (CEO)
Michael Albert
Michael Otto
Wolfgang Mayer

Consignee/Beneficiary

MAGNA PT SpA
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

Delivery Note

Delivery No. 22122429	Date 17.12.2020	WBS Element V0062645
--------------------------	--------------------	-------------------------

Item	Material No.	Description	Stor.location	Quantity QU	Net Weight
0320	0000199916	KUKA smartPAD holder RAL7016	0010	2,00 PC	3 KG
0330	0000321710	Cable 15m CON GND HS-Code: 85444290 Country of Origin HU	0010	2,00 PC	5,738 KG
0340	0000266032	Cable set 15m CON-S HS-Code: 85444290 Country of Origin HU	0010	2,00 PC	27,496 KG
0350	0000209160	Reference switch module 7m straight HS-Code: 85365005 Country of Origin DE	0010	2,00 PC	3,070 KG
0370	0000279509	Mounting base set S260 S310 HS-Code: 73269098 Country of Origin DE	0010	2,00 PC	50,800 KG
0380	0000277292	Booster frame mounting kit HS-Code: 73181548 Country of Origin DE	0010	2,00 PC	4,600 KG
0390	0000277284	Booster frame S260 S310 H600 Colour: RAL 7022 Umbra grey HS-Code: 73269098	0010	0,00 PC	

USI-IdNr.DE 811912140
USI-Nr.103/117/03000

KUKA Deutschland GmbH
P.O.Box / Postfach 43 12 69
86072 Augsburg
Germany

KUKA Deutschland GmbH
Headquarters
Zugspitzstraße 140
86165 Augsburg
Germany
Tel +49 821 797-4000
Fax +49 821 797-4040

Commerzbank Augsburg
Konto 104 43 89 (BLZ 720 800 01)
S.W.I.F.T.-Code : DRES DE FF 720
IBAN DE20 7208 0001 0104 4369 00

UniCredit Bank - Hypovereinsbank Augsburg
Konto 223 43 43 (BLZ 720 200 70)
S.W.I.F.T.-Code: HYVE DE MM 408
IBAN DE04 7202 0070 0002 2343 43

Sitz und Registergericht
Augsburg HRB 14914
Executive Board:
Klaus König (CEO)
Michael Albert
Michael Otto
Wolfgang Mayer

Consignee/Beneficiary
MAGNA PT SpA
Via del Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

Delivery Note

Delivery No. 22122429	Date 17.12.2020	WBS Element V0062645
--------------------------	--------------------	-------------------------

Item	Material No.	Description	Stor.location	Quantity QU	Net Weight
0400	0000282939	Plug package A1 CTR PNT EPS AIR GND HS-Code: 85389099 Country of Origin HU	0010	2,00 PC	0,684 KG
0410	0000282941	Plug package A3 CTR PNT EPS AIR GND HS-Code: 85389099 Country of Origin HU	0010	2,00 PC	0,684 KG
0420	0000325090	KUKA.Recovery USB Stick 4.0 Serial numbers: (1123, 1124) HS-Code: 85235190 Country of Origin DE	0010	2,00 PC	0,970 KG
0430	0000268113	Machine frame mounting HS-Code: 73181588 Country of Origin DE	0010	2,00 PC	2,100 KG
0440	0000323687	Cable 5m CON BUS-smartPAD-2 HS-Code: 85444290 Country of Origin HU	0010	2,00 PC	0,960 KG
0450	0000271115	KUKA smartPAD screen protector 3x HS-Code: 39269097	0010	0,00 PC	

USI-IcNr.DE 811912140
USI-Nr.103/117/03000

KUKA Deutschland GmbH
P.O.Box / Postfach 43 12 69
86072 Augsburg
Germany

KUKA Deutschland GmbH
Headquarters
Zugspitzstraße 140
86165 Augsburg
Germany
Tel +49 821 797-4000
Fax +49 821 797-4040

Commerzbank Augsburg
Konto 104 43 69 (BLZ 720 800 01)
S.W.I.F.T.-Code : DRES DE FF 720
IBAN DE20 7208 0001 0104 4369 00

UniCredit Bank - Hypovereinsbank Augsburg
Konto 223 43 43 (BLZ 720 200 70)
S.W.I.F.T.-Code: HYVE DE MM 408
IBAN DE04 7202 0070 0002 2343 43

Sitz und Registergericht
Augsburg HRB 14914
Executive Board:
Klaus König (CEO)
Michael Albert
Michael Otto
Wolfgang Mayer

Consignee/Beneficiary

MAGNA PT SpA
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

Delivery Note

Delivery No.	Date	WBS Element
22122429	17.12.2020	V0062645

Item	Material No.	Description	Stor.location	Quantity QU	Net Weight
0490	0097003338	T+P KUKA Sub EU TR M Country of Origin DE		2,00 PC	
0500	0000271105	KUKA smartPAD protector HS-Code: 39269097 Country of Origin DE	0010	2,00 PC	1,600 KG

Packing Information:

Handling Unit	Length	Width	Height	Unit	Total Weight	Unit
800001366663 Euro-Palette 120x80	1,200	0,800	1,050	M	147,000	KG
800001367325 Palettenkarton 1480x760x1400mm	1,500	0,800	1,550	M	290,000	KG
800001367327 Palettenkarton 1480x760x1400mm	1,500	0,800	1,550	M	290,000	KG
800001367328 Palettenkarton 875x700x1080mm	0,875	0,700	1,210	M	130,000	KG
800001367329 Palettenkarton 875x700x1080mm	0,875	0,700	1,210	M	130,000	KG

USI-IdNr.DE 811912140
USI-Nr.103/117/03000

KUKA Deutschland GmbH
P.O.Box / Postfach 43 12 69
86072 Augsburg
Germany

KUKA Deutschland GmbH
Headquarters
Zugspitzstraße 140
86165 Augsburg
Germany
Tel +49 821 797-4000
Fax +49 821 797-4040

Commerzbank Augsburg
Konto 104 43 69 (BLZ 720 600 01)
S.W.I.F.T.-Code : DRES DE FF 720
IBAN DE20 7208 0001 0104 4369 00

UniCredit Bank - Hypovereinsbank Augsburg
Konto 223 43 43 (BLZ 720 200 70)
S.W.I.F.T.-Code: HYVE DE MM 408
IBAN DE04 7202 0070 0002 2343 43

Sitz und Registergericht
Augsburg HRB 14914
Executive Board:
Klaus König (CEO)
Michael Albert
Michael Otto
Wolfgang Mayer

Consignee/Beneficiary

MAGNA PT SpA
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

Delivery Note

Delivery No.	Date	WBS Element
22122429	17.12.2020	V0062645

For the general terms and conditions please refer to the Internet: www.kuka.com/AGB-Roboter

If, due to the current pandemic (coronavirus) and the consequences thereof, the execution of the agreement is delayed in whole or in part or becomes impossible (in particular shortage of raw materials or components, entry bans, shutdown), neither of the parties shall be responsible and the resulting liability of the parties is excluded (including contractual penalties, interest on arrears, damages caused by delay). If one of the parties is affected by a delay/impossibility, it shall inform the other party thereof, stating the respective event and the expected duration. Any delivery or performance deadlines - even during the period of delay - shall be extended by the duration of the disruptions in performance caused by these circumstances; this shall also apply if such circumstances occur at subcontractors.

In the event of impediment to performance, over a period of more than 4 months or a repeated significant impediment to performance, the parties shall negotiate an adjustment of the agreement upon written request by one of the parties.

The mentioned dates or other covenants are only binding as long as they are not directly or indirectly impaired by the current exceptional overall situation (pandemic coronavirus). In the event that any dates or other covenants are negatively affected, the respective dates or covenants have to be mutually amended by the parties accordingly.

Export Reference

The articles marked 'ECCN' are controlled by the US Authorities and are subject to the US Export Administration Regulation (EAR). They may only be delivered to and used by the end user's specified country. The articles marked 'AL' are subject to the European / national export license requirement. (EU Regulation 428/2009 Annex I and AWG)

US-IdNr.DE 811912140
US-Nr.103/117/03000

KUKA Deutschland GmbH
P.O.Box / Postfach 43 12 69
86072 Augsburg
Germany

KUKA Deutschland GmbH
Headquarters
Zugspitzstraße 140
86165 Augsburg
Germany
Tel +49 821 797-4000
Fax +49 821 797-4040

Commerzbank Augsburg
Konto 104 43 69 (BLZ 720 800 01)
S.W.I.F.T.-Code : DRES DE FF 720
IBAN DE20 7208 0001 0104 4369 00

UniCredit Bank - Hypovereinsbank Augsburg
Konto 223 43 43 (BLZ 720 200 70)
S.W.I.F.T.-Code: HYVE DE MM 408
IBAN DE04 7202 0070 0002 2343 43

Sitz und Registergericht
Augsburg HRB 14914
Executive Board:
Klaus König (CEO)
Michael Albert
Michael Otto
Wolfgang Mayer

TRANSPORT: 127964			
1 Absender / Expéditeur / Sender		CMR - Frachtbrief	
KUKA Deutschland GmbH Zugspitzstr. 140 86165 Augsburg DE		Internationaler Frachtbrief Lettre de voiture internationale Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im int. Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger / Destinaire / Consignee		Our Ref.	
MAGNA PT SpA Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno IT			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison / place of delivery		16 Frachtführer / Transporteur / Carrier	
Modugno		Andreas Schmid Andreas-Schmid-Str. 1 86368 Gersthofen DE	
4 Ort & Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise / Place and date of taking over		16a Int. Auftrag Spedition / In order of forwarder	
86165 Augsburg			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexés / Annexed documents		18 Vorbehalt der Frachtführer / Reserves des transporteurs / Carrier's reservations	
delivery note: 0022122429 /			
6-8 Zeichen, Anzahl, Verpackung / Marques, Nombre, Mode d'emball		9 Ware / Marchandise / Goods	10 Statistiknr.
0887000110 1 Euro-Palette 120x80 0000262963 2 Palettenkarton 1480x760x1400mm 0000272790 2 Palettenkarton 875x700x1080mm		Kuka industry robots Kuka controls Kuka components	11 Gewicht / Poids 580,000 KG 260,000 KG 147,000 KG
5 Kolli		Gesamtsumme: 987.000 KG	
13 Anweisungen des Absenders / Instructions / Instructions		20 Gesonderte Anweisungen / Conventions particulières / Special agreements	
Zustellung bis Dienstag, 22.12.2020			
15 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement / Description as freight payment			
CIP			
21 Ausgefertigt in / Rabilla a / Established in		24a Gut empfangen / Réception des	
Augsburg, den			
22 Unterschrift & Stempel Absender / Signature et timbre de expéditeur / Signature of the sender	23 Unterschrift & Stempel Frachtführer / Signature et timbre du transporteur / Signature of the sender	24 Signatur & Stempel des Empfängers / Signature et timbre du destinaire / Signature of the consignee	
KUKA Deutschland GmbH Zugspitzstr. 140 86165 Augsburg			
27 Amtliches Kennzeichen			
KFZ / Zugmaschine			
Anhänger / Aufleger			

TRANSPORTAUFTRAG

127964

KUKA

Versender / Lieferant KUKA Deutschland GmbH Zugspitzstr. 140 DE-86165 Augsburg		Druckdatum: 18.12.2020 Container: Plombe:		Seite: 1/1	
Empfänger MAGNA PT SpA Via del Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		Frachtrechnung an			
Versandspediteur: Andreas Schmid Andreas-Schmid-Str. 1 86368 Gersthofen		Versendervermerk für den Versandspediteur: Zustellung bis Dienstag, 22.12.2020			
Lieferung / Auftrag		Anzahl Inhalt		Bruttogewicht (kg)	
22122429 / 32013869		5 KUKA Roboterarmaschinentelle		987	
Summe:		5		987,000	
Incoterms: CIP delivery address		Warenwert für SVS/RVS/INTRASTAT		Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit	
Auftrags-Nr. Kunde		Kontierung		Versender-Nachnahme	
Transportmittel-Nr.					
LKW-Code		Abrechnungs-Schl.			
Versandbedingung		Spedition Strasse			
Anlagen: ☐ MRN ☐ ATR ☐ EUR.1 ☐ Carnet ATA ☐ Rechnungen ☐ Transportübergabeliste		Benötigte Unterlagen: ☐ Express BL ☐ Original BL ☐ AWB ☐ Ausfuhrbescheinigung für Umsatzsteuer			
Übernahmebestätigung des Fahrers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand mit den unten aufgeführten Paletten und Behältern übernommen		Empfangsbestätigung des Warenempfängers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.			
Datum		Unterschrift		Firmenstempel / Unterschrift / Datum	
Die Sendung enthält		Davon getauscht		Die Sendung enthält	
Euro-Flach-Paletten (FP)		Euro-Flach-Paletten (FP)		Euro-Flach-Paletten (FP)	
EURO-Gitter-Paletten (GP)		EURO-Gitter-Paletten (GP)		EURO-Gitter-Paletten (GP)	
Wir erklären, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände nach der Anlage des Anhanges der VO (EG) Nr. 2320/2002 enthält, mit Ausnahme der Güter, die gemäß den gültigen ICAO/IATA-Gefahrgutvorschriften für die Beförderung zulässig sind und dass Verpackung und Inhalt der Sendung den in der VO (EG) Nr. 2320/2002 vorgeschriebenen Sicherheitskontrollen (z.B. Stichprobenkontrollen) zugeführt werden kann. KUKA Roboterarmaschinentelle					